

編者的話：

10 月至 12 月，我們繼續收到不少按摩技師及外勞性工作者的投訴，67 宗投訴中，其中 50 宗來自警察濫權對待技師和外勞性工作者，8 宗是與客人暴力有關的個案，但其餘的，都和她們工作場所的老闆有關，包括 2 宗涉及按摩院老闆毆打技師，4 宗有關欠薪，另 3 宗是老闆恐嚇技師。

來自警察的暴力/濫權		來自客人/罪犯的暴力	
拘捕前先接受免費按摩服務	4 宗	偷竊	1 宗
不停轉擔保	14 宗	造謠打擊技師生意	1 宗
當街拍照侵犯私隱	2 宗	冒警	2 宗
非禮	4 宗	拒絕付款	3 宗
哄騙簽口供	2 宗	偷拍	1 宗
過份頻密「查牌」	7 宗	來自老闆的暴力	
脫光衣服搜身	2 宗	毆打	2 宗
口頭恐嚇及侮辱	8 宗	欠薪	4 宗
無理拘控	4 宗	恐嚇	3 宗

先別說警察、客人和罪犯給性工作者帶來的傷害，對部份性工作者例如按摩技師及外勞性工作者來說，老闆亦同樣可能會侵害她/他們的利益和安全。警察經常在媒體上說他們捉的並非性工作者本人，而是幕後的老闆或者主持人。按理，若按摩技師被老闆欠薪、恐嚇和毆打，警察應認真處理她/他們的求助，但現實上，無論技師是被老闆剝削，又或是被暴力對待，警察均對她/他們的求助視若無睹，部份警察甚至會反「恐嚇」求助人，指她/他們從事的是違法的工作，報警即是向警察承認自己犯法，著受害人打消報案念頭。

警察一方面表示，他們真正想捉拿的是背後剝削性工作者的老闆，但另一方面他們又間接令性工作者不敢追究老闆，放虎歸山。好多時我們都不禁懷疑：警察到底是不是真的想撲滅罪行？

我們的工作和動向：

香港

法庭內的不公義

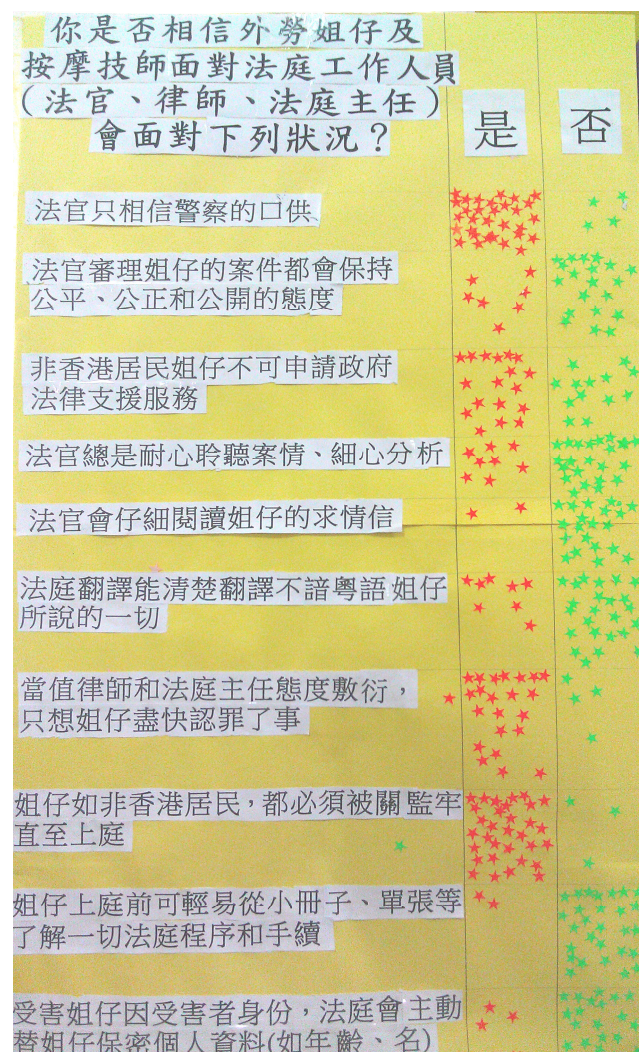
一如以往，我們今年也參加了國際人權日嘉年華，我們希望藉著這個活動讓公眾了解性工作者，特別是按摩技師和外勞性工作者的現況。跟過去數年稍有不同的，我們不單向公眾講述警察有何不當行徑，我們也向公眾提及性工作者在法庭上的待遇。



相比許多不同國家的司法系統，香港的固然更為健全，而且貪瀆和濫權情況也不常見。可是，香港的司法系統及法律程序亦不利性工作者。比如說，外勞性工作者即使沒有犯法，她/他們都會被關進監牢等候直至上庭；法庭亦不一定會主動保護身為受害者的性工作者的私隱和身份。而且，與司法系統有關的工作人員本身對性工作者存有偏見，譬如，法庭翻譯好多時都只會敷衍馬虎地給性工作者翻譯；大部份當值律師都沒有耐性聆聽性工作者的辯護解釋，只會催促性工作者盡快認罪了事。

警察會濫權騷擾性工作者，司法系統對性工作者亦不公平，難怪很多性工作者都不相信香港警察，她/他們也千萬個不願意讓法庭為她/他們主持公道。

相比許多不同國家的司法系統，香港的固然更為健全，而且貪瀆和濫



令人失望的警察

從過去一直收到的個案所知，警察由始至終是為性工作者帶來最多傷害的人。



雖然警方在關注性工作者團體及媒體的監察下，看似減少了過去粗野滋擾性工作者的行為，但遺憾的是，警察對性工作者的騷擾依舊，濫權、胡亂拘控性工作者的情況仍然存在，特別對從事按摩的(包括足底按摩)，以及外勞性工作者，警察為了成功拘控她們，無所不用其技，錯誤引導、哄騙、威嚇、霸王硬上弓等手段屢見不鮮。2011年，我們就收到超過 250 名按摩技師及外勞

性工作者的投訴，講述她們如何被警察誤導、誣告、插賊嫁禍及屈打成招，部份前線警員又會利用自己的權力，乘著查牌、放蛇之便，向按摩技師及外勞性工作者要求多次的免費按摩及性服務，肆意非禮，以至性侵犯她們。

2011 年紫藤收到的部份警察濫權投訴	
查牌時	
趕客	
警察進屋後，要求看按摩牌，技師說，只有商業牌照，警察就自行去房間查看，還推開房門，技師這時就走向前向警察說，房間全部都是女賓，你們不可以這樣做。一男性警員強行推開按摩房門，裏面一女技師正在為女賓按摩，女賓未穿衣，嚇至花容失色，技師相信該客人以後不會再來按摩。	3 男 1 女警察上去查牌，技師正好給一個男客做肩頸按摩，警察怒喊「你們做什麼？」技師說，只是做頭肩頸又不是違法。女警員惡狠狠說「你小心，下次一定搞死你。」技師說來香港是新移民，又沒文化，只是開一間店賺錢。警察為何要搞爛她生意?
恐嚇	
姐仔話半個月前有軍裝警員恐嚇她讓她一定要站在一條街的某個地方，姐仔回嘴反而被警員大罵，說你以後不可以在這一區開工。過幾日就有警察放蛇，姐仔中蛇。	姐仔不敢把紫藤 POSTER 貼在場內，說被警察看到又要被罵，她說上次警察就警告姐仔不能看紫藤的單張，亦不可以與紫藤聯絡。

放蛇時	
警察享受按摩 / 手淫、非禮、性侵犯	
<p>一技師對放蛇警員做按摩，並問屁股這裡可不可以按摩，然後把技師的手拉到屁股。另一警察放蛇時有對另一技師動手動腳，好鹹濕。放蛇警員曾主動撫摸技師身體，從胸部摸到腰部，以及摸技師的屁股。</p>	<p>警員第一次曾到店去找技師按摩。事發當日，該放蛇警員又找來另一名警察扮朋友要求 2 名技師按摩。技師給警員先按了 45 分鐘後，警察說要拘捕技師。警察在口供指技師在大廳說過會提供 100 元的手淫服務。但事實是，技師根本沒有在大廳說過話。另一技師說，她幫警員按摩之際，警察自己脫掉短褲，說技師「你按的不好，感覺不舒服，所以要脫掉褲子。」</p>
<p>一放蛇警察一共上去 3-4 次享受按摩服務，最後一次才拉人。因為技師有一張優惠卡，可以讓客人儲印花，所以她記得已經給該警員蓋了幾個印。這次該警員又找該技師，說上次說好這次提供全身按摩服務的。推油之後警員脫掉褲子，露出性器官，並用手撫摸技師大腿。當技師正好在推小腹部位時，一隊警察衝上來拉人。</p>	<p>一技師招呼放蛇警員按摩，亦有安排另一名技師為放蛇警員提供按摩和手淫服務。技師先幫警員按摩，期間警員掐技師的乳房，更拉下技師裙子內的短褲，把手指放入技師陰道，技師覺得突兀，喊叫並閃過身，該警員暫時作罷。此時外面已有一隊警察上樓，放蛇警員仍從後面抱住技師，又用手摸技師的屁股。待警察拍門之後，放蛇警員突然不見了。其後到警署，其他警察對技師說剛才到她那邊的是放蛇警員。</p>
警察誘使 / 誣告技師犯法	
<p>當日有數人在廳吃飯，有一貌似五十多歲的放蛇警員上來，看了看技師就說「要胸部大的」。被挑中的技師招呼說「按摩」，放蛇警員就跟著技師入房，技師幫他按摩肩膀，按了幾下放蛇警員說他「是地盤工作，平日開工好累，能否按背」，技師拒絕說「不能提供全身按摩」，但他懇求技師按背和腰說「真的好累」，技師為了不得罪客人就按摩背部，才按了數分鐘，一班警察就上來查牌，一警員對持牌人說「平時沒有拉過你，這次一定要拉你一次！」</p>	<p>一名技師一直只提供足底按摩服務，一名放蛇警員扮客人入來，要求手淫，技師說她不會提供此服務，放蛇警員繼續請求，但技師堅決拒絕，誰知放蛇警員竟即場自瀆，技師馬上離開房間。其後，接應的差人來到，把技師帶返警署，告她「經營賣淫場所」。</p>

放蛇後	
警察毀滅證據	
<p>警察上來放蛇，技師只是按腳，警察說腰骨痛，技師就按了警察的腰部數下，其中一警員拉技師手摸自己下體，技師說不做色情服務。按了約兩小時。警察召喚同僚上來查牌，把技師留在場內。場內本貼有「禁止色情」字樣，不過警察把紙撕走，再拍照，並拿去場內當日收入、門鎖、數簿等作為證物。之後回警署錄口供，警察拿走技師電話，不許技師打電話，並在錄口供期間恐嚇技師。</p>	<p>技師坐在場內沒有工作，場內有閉路錄影系統錄下場內情況。一隊警察闖入，原來是之前有放蛇行動。其中一名警察站到閉路系統前不停按掣，技師不明白他在幹什麼，亦以為自己根本沒工作所以不會被告。最後，技師竟然被告，她想找出錄下的片段作証，但發現沒有了片段，她才發現按掣的警察其實是在銷毀當時情況的片段。</p>
警察粗口辱罵、打人與剝光豬搜身	
<p>技師是該場負責人，但是她只提供按摩服務，不過當時另一名技師就有給放蛇警員提供按摩和手淫。中蛇之後，警察惡狠狠用粗口罵她，並欲毆打她。回到警署後，兩名女警對她剝光豬搜身，胸罩和底褲都搜了一遍，又把她扣留在警署 24 小時以錄口供，最後警察要她聽話，在口供紙上不同地方簽名才讓她離開。</p>	<p>姐仔被一外籍放蛇警員問價，雙方同意價錢之後姐仔跟著客人離開。突然有一隊人衝上來，其中一人搶去姐仔手袋，姐仔還以為是賊。後來，那人表明警察身份帶走姐仔。在警署錄口供時，姐仔聽不懂警察以廣東話要求她打指摸和簽名，但警方又沒有安排翻譯，於是沒有打指模，亦拒絕在口供紙上簽名。警察因此打她的頭和身體，然後警察就在一邊做記錄。此時又有兩名女警過來對她剝光豬搜身。期間態度十分兇惡。</p>

即使技師及外勞性工作者遇到冒警、刑事毀壞、霸王餐、非禮、偷竊、打劫、黑社會收取保護費、恐嚇勒索等，警察卻明確表示，無論按摩技師及外勞性工作者是不是受害人，他們均會「秋後算賬」，事後拘捕「犯法」的性工作者。這無疑間接增加按摩技師及外勞性工作者面對暴力的風險，罪犯可以更肆無忌憚傷害她/他們。

今年 12 月 17 日的國際終止暴力性工作者日，我們就和其他關注性工作者議題的人士和團體一同遊行班警察總部，抗議警察暴力對待性工作者，並向他們反映性工作者的需要和訴求。與此同時，我們亦利用與警方管理層開會的時機，提交

涉嫌違規的警員資料，要求他們好好管束前線人員，並且要求他們提供每年警員向上司申請放蛇時進行手淫及按摩的個案數目。可惜的是，警方管理層只懂說官腔，以無稜兩可的話打發我們，例如說相



關的申請數字是內部資料、不能公開；他們會去查看警員涉嫌違規的相關工作記錄、但又沒有明確回覆我們他們要「查看」多久……

如果每次跟警方會面都只聽到管理層的陳腔濫調，或者警方期望以會面安撫我們，而沒有任何實際行動回應關注性工作者團體的訴求，或者我們可以說，與警方的定期會面已失去了它原本的意義。

連繫世界

法國·巴黎

巴黎的中國外勞性工作者



雖然我們早知道有中國外勞性工作者在諸如意大利、荷蘭等國家工作，但我們有時亦難以掌握她/他們在當地的最新情況。這可能與大部份歐洲地區的支援團體都沒有懂中文的成員或工作人員有關。由於這些團體的成員和工作人員都不諳中文，他們好時多時都不能理解中國外勞性工作者的事情。

早前，一名巴黎世界醫生組織的義工來探訪我們，與我們交流該組織處理中國外勞性工作者的經驗。她亦告訴我們在巴黎的中國外勞性工作者狀況。例如，她向我們介紹了五個中國性工作者集中居住及工作的地區、外勞性工作者入境和逗留巴黎的方式、她們的工作模式和收費、以及世界醫生組織接觸過的外勞性工作者基本背景資料。其中一個令人振奮的消息，就是巴黎的外勞性工作者原來普遍都不用面對警察放蛇，法國警方只會因為外勞性工作者未持有合法的工作證件而拘捕她/他們。就這點而言，對比起香港警方經常放蛇、在拘控外勞性工作者前要她們多次提供免費按摩或性服務等，法國警方顯然是優勝多了。

然而，法國政府最近通過了懲罰嫖客的法案，購買性服務變成刑事罪。毫無疑問，這不單進一步影響外勞性工作者，就連當地有合法身份的性工作者的生計都一定會遭到打擊。

非洲·多米尼加共和國

「容忍區」

為響應加拿大愛滋病法律網絡的呼籲，我們加入了他們的聯署，反對多米尼加共和國通過設立「容忍區」的法案。根



據這條法案，所有多米尼加的性工作者都要持有由公共衛生部簽發、提示她/他們健康狀況的卡，並必須接受強制性的性病測試，以取得這張健康卡。此外，性工作者只能在「容忍區」工作，住所亦要遠離一般的住宅中心、城市主要街道、和對國家有特別歷史、藝術和文化意義的地方。

要為性工作者設立特定的工作和生活地方，這本身已是對她/他們的歧視。要向她/他們發健康卡就更可能會進一步削減她/他們和客人討論用套與否的能力。任何政府其他的社會邊緣群是好好執法，嚴懲的人，又或者，為間，改善她/他們的立特殊的法例和條生。如果多米尼加性工作者的利益及從建議的法案中撤

若真的視性工作者如體，它應該做的，就那些佔性工作者便宜性工作者製造多些空工作環境，而不是訂件，阻礙性工作者謀共和國政府真的關心身心健康，它就應該回一切有關強制性測試、健康卡和「容忍區」的條文。最重要的，是當地政府應該仔細聆聽性工作者的需要，諮詢她/他們的意見，了解怎樣的措施才最有效保障她/他們，免受暴力、疾病及罪案的傷害。



不同的工作環境

新加坡

非旅遊簽證

從我們的新加坡伙伴口中得知，當地著名紅區芽籠近日氣氛已沒那麼緊張，警方的掃蕩稍為放緩，性工作者都不太需要躲起來。他們亦進一步告訴我們有關新加坡的「非旅遊簽證」的詳情。事實上，我們已好幾次聽到外勞性工作者提及這些「非旅遊簽證」。



張，警方的掃蕩稍為放緩，性工作者都不太需要躲起來。他們亦進一步告訴我們有關新加坡的「非旅遊簽證」的詳情。事實上，我們已好幾次聽到外勞性工作者提及這些「非旅遊簽證」。

現時，若有外勞性工作者說自己擁有「工作簽證」，那可能是假的簽證，又或者是一個臨時証，在職業中介人跟勞工部確認過後，她/他才能入境新加坡。如果性工作者持有的是臨時証，由於她/他需要定時付錢給中介人以取得勞工部的確認，這就是說，中介人可能不斷要求外勞性工作者付錢，但根本就沒有替持証人向勞工部進行確認。當警方檢查外勞性工作者的工作簽證時，她/他會因為持有未確認的臨時簽證而被捕。另一方面，提出輸入外勞員工的所謂公司可能並不存在。換句話說，它提出的輸入外勞申請本身就不成立，外勞性工作者所持的「工作簽證」亦頓時變成了假証。

有些外勞性工作者亦會利用社會探訪性質的簽證入境，她/他們可以在網上辦理續簽手續，但這需要一名新加坡公民作擔保。她/他們好多時都要付錢給這名擔保人。而為了滿足擔保人，外勞性工作者有時便要付上大額金錢，令自己債台高築。

有些外勞性工作者亦會利用社會探訪性質的簽證入境，她/他們可以在網上辦理續簽手續，但這需要一名新加坡公民作擔保。她/他們好多時都要付錢給這名擔保人。而為了滿足擔保人，外勞性工作者有時便要付上大額金錢，令自己債台高築。

非洲·安哥拉

可怖的工作環境

隨著中國增加在非洲的投資，當地有更多工作機會，吸引了更多的中國人前往非洲工作或居住。不道德的職業介紹人以至人口販子亦因此利用這些工作機會作借口，欺騙包括性工作者在內的所有求職人士。

最近中國政府與安哥拉政府進行聯合行動，幫助 19 名來自吉林、廣西和河南的婦女逃離當地，不用再忍受可怕的工作環境。根據這班婦女所說，她們在中國時，受職業介紹人所騙，指她們可以獲聘在酒店工作，年薪十萬元人民幣（一萬元歐羅），該介紹人更指他可以給她們辦理簽證和買機票。可是，當這群婦女抵達目的地，她們即被人沒收旅遊證件，她們馬上發現自己並不是在酒店工作，而是要在色情場所工作，想逃走的都會被毆打。

這 19 名婦女最終被帶到一間大型會所，那裡有私人卡拉 ok、歌廳、宿舍、和用來避開警察的隱蔽房間，她們由持鎗的守衛看守監視，所有人都被安排在該會所的二樓居住。她們每三個人住一個房間，房間的窗門都加上了防盜設備，換句話說，幾乎是不可能逃出房間以及那座會所。幸好，內地和安哥拉警方找到她們，否則她們或者會長時間失去自由。

19 華婦遭誘騙安哥拉賣淫

【本報綜合報導】中國婦女遭誘騙賣淫的現象猖獗，無良人販近年還轉戰到非洲國家。公安部公布與安哥拉警方合作，成功破獲一個賣淫集團，十九名中國婦女遭高薪利誘，到安哥拉後被迫賣淫。受害人近日被解救回國，十一名中國籍疑犯亦被押回。有受害女子稱，被困地點猶如看守所，更有人持衝鋒槍把守。

今年四月底，吉林警方接報指當地有女性遭誘騙到安哥拉，其中一人透過互聯網向在華家屬求救，經家人籌錢近三萬元（人民幣，下同）後成功贖身。該名女子受騙人返國後憶述，歹徒宣稱聘人到安哥拉當酒店服務員，年薪達十萬元，幾近吉林同類工作的五倍。此外，歹徒會先行墊付簽證、機票等三萬多元費用，等她掙到錢後再歸還。王為籌錢為父治病，不虞有詐上當，結果抵安哥拉後即被沒收證件，再被毆打強迫賣淫。

持槍人看守 住所高度戒備

中國警方經調查多月發現受騙婦女遍及吉林、河南、廣西等地。上月二十五日在安國警方配合下，在當地一中國人開辦磚廠附近，破獲該個名為「中安國際娛樂會所」的賣淫場所。進入會所前已有三道鐵門，外圍高牆裝有鐵絲電網，有專人全日持槍把守，內設包房、歌廳、宿舍外，更有浴室用以避開檢查。

被迫賣淫婦女，以每三人一房方式，被安排在院子板房的二樓，房間都設置了防盜門，每個房間的窗戶上焊着鐵欄杆。有受騙女子獲救時幾近崩潰，泣不成聲。

被騙賣淫婦女被困在窗戶，裝有鐵欄的場所。（互聯網）

娛樂場所設多道防盜門，門禁森嚴。（電視畫面）

疑犯早前被押回中國。（互聯網）

警方資料 安哥拉位置

安哥拉位於非洲西南部，經濟以農業和礦產為主，全國人口約一千六百五十萬。

尼日利亞 埃塞俄比亞 肯尼亞 安哥拉 大洋洲 南非

性工作研究/文獻簡介/活動

英國

「英國性行業的外勞性工作者」英國的 Nick Mai 博士最近發表了他與 100 名在英外勞性工作者所做的研究報告，根據報告所寫，大部份外勞性工作者都不是被迫或者被人販賣。而令她/他們面對各式剝削、虐待和風險的最主要原因，是她/他們的外來人身份。透過從事性工作，她/他們很多都能避開欠薪、或是剝削性工作條件等可怕情況，工作待遇比從事所謂「正經工作」優勝。她/他們亦可以增加收入，提高她/他們本身在英國，及仍在祖家的家人的生活水準。可是，性工作污名化卻不利她/他們的私人生活和工作，令她/他們面對更多的暴力和危險。相對買賣性服務刑事



化，報告認為性工作更應合法化。有關方面亦應該簡化外來移民從事英國性行業的程序，這樣，她/他們面對客人及老闆時就能好好維護自己的權益，她/他們的生活和工作環境亦會得以改善。

不少人可能都會被上述的研究結果嚇著，因為主流社會都傾向認同外勞性工作者是被迫或被販賣而從事賣淫。但事實上，外勞性工作者在目的地國家艱苦過活的原因，並不是因為她/他們從事性行業，而是因為她/他們好多時都受到例如歧視性的法律、不合規格的執法行動、立心不良的老闆、經紀人、偽善的政客等外在因素所為難。毫無疑問，這份研究結果定會振奮不少性工作者及她/他們的支持者。



捐款者名單 (10/2011 - 12/2011)



10 月	無名氏	5,600
11 月	無名氏	5,609.1
12 月	無名氏	2,604

如有遺漏，敬請原諒！！！！

會員表格

姓名：_____ 年齡：_____

職業：_____ 性別：_____

電話：(家電)_____ (手提)：_____

電郵：_____

地址：_____

我希望參加紫藤以下的工作小組：

出版 資料搜集 研究 其他

捐款(每月)：

\$100 \$200 \$300 \$500

\$1,000 或一次

捐款方法：

支票：(支票號碼) _____ (抬頭請寫紫藤)

現金：請將款項存入香港恒生銀行 A/C: 232-8-085580

郵寄：香港郵政總局中央郵箱 7450 號

傳真：852-2390 4628

電話：852-2332 7182

紫藤

香港郵政總局中央郵箱 7450 號

電話：852-2332 7182

電郵：ziteng@hkstar.com

網址：http://www.ziteng.org.hk

博落 (Blog)：http://ziteng_hk.mysinablog.com/